



# GOOD SHEPHERD CATHOLIC CHURCH

---

## IGLESIA CATÓLICA EL BUEN PASTOR

June 17, 2018  
Eleventh Sunday in Ordinary Time

### Father's Day

On Father's Day, we remember Jesus' relationship with His heavenly Father: He took time to pray to His Father; He sought to do His Father's will in all things; He spoke openly to others about His relationship with His Father.

Although some may seek healing in the relationships they have had with their fathers, many give thanks for the relationships we have had with our fathers.

We pray for our fathers, both living and deceased.

We might also consider how our fathers have helped us to receive the gift of faith or come to know the will of God the Father in our lives.

And we may even speak of our fathers in ways that testify to our fathers' love for us, and of how our fathers have taught us to be merciful like our heavenly Father.

This Father's Day, may we find ways of recognizing how our relationships with our fathers have taught us to know the type of love that God the Father has for Jesus and for each of us!



*Father Tom*

**Rev. Thomas P. Ferguson**  
Pastor / Párroco  
[t.ferguson@gs-cc.org](mailto:t.ferguson@gs-cc.org)

17 de Junio 2018  
Décimo Primer Domingo del Tiempo Ordinario

### Día del Padre

En el Día del Padre, recordamos la relación de Jesús con Su Padre celestial: El se tomaba tiempo de rezar a Su Padre; El buscaba hacer la voluntad de Su Padre en todas las cosas; El hablaba abiertamente a los demás sobre la relación con Su Padre.

Aunque algunos todavía busquen sanación en la relación con sus padres, muchos damos gracias por la relación que tenemos con nuestros padres.

Rezamos por nuestros padres, vivos y fallecidos.

Quizás podamos tener en cuenta cómo nuestros padres nos ayudaron a recibir el don de la fe o nos dieron a conocer la voluntad de Dios Padre en nuestras vidas.

Quizás podemos hablar de nuestros padres de maneras que den testimonio de su amor por nosotros, y de cómo nos han enseñado a ser misericordiosos como nuestro Padre celestial.

En éste Día del Padre, que podamos encontrar las maneras de reconocer cómo nuestra relación con nuestros padres nos han enseñado a conocer el amor que Dios Padre tiene por Jesús y ¡cada uno de nosotros!

#### INSIDE

Choir Camp for Grades 4-8	page 3
Summer Bible Study (for adults)	page 6
Playgroup for Children and Parents	page 8
Chairs Needed for International Festival	backcover
<i>and much more!</i>	

#### ÍNDICE

Campamento de Coro para Niños	pág. 3
Noches de Evangelización	pág. 6
Tiempo de Juego para Niños y Padres	pág. 8
Festival Internacional	contraportada
<i>¡y mucho más!</i>	

Stewardship of Time and Talent / Corresponsabilidad de Tiempo y Talento

11<sup>th</sup> Sunday in Ordinary Time

“For we must all appear before the judgment seat of Christ, so that each one may receive good or evil, according to what he has done in the body.”

2 Corinthians 5:10

11<sup>o</sup> Domingo en Tiempo Ordinario

“Pues todos hemos de comparecer ante el tribunal de Cristo, para recibir cada uno lo que ha merecido en la vida presente por sus obras buenas o malas.”

2 Corintios 5:10

We are all accountable for the gifts God has given us – our time, our talent and our treasure. Each of us is accountable not only for our own life but for the lives of others as well. One day God will ask each of us what did we do with the gifts we were given. How will you respond?



Todos debemos rendir cuentas por los dones que Dios nos dió – nuestro tiempo, talento y tesoro. Cada uno es responsable no sólo por nuestra propia vida, sino también por la vida de los demás. Algún día Dios nos pedirá cuentas de lo que hicimos con nuestros dones. ¿Qué le responderás?

Stewardship of Treasure | Corresponsabilidad del Tesoro

Year to Date / Información a la Fecha

Offertory Contribution	Actual 5/27/2018	Budget / Presupuesto	Actual 5/28/2017	Contribución de Ofertorio
Fiscal Year to Date	\$1,944,634	\$1,854,500	\$1,827,095	Año Fiscal al Día

Catholic Communication Campaign

Thank you for your generous donation of \$4,200 to this Collection. By supporting this collection, you help to spread the Good News to people around the country and the world.

Campaña de la Comunicación Católica

Agradecemos sus generosas donaciones de \$4,200 a ésta colecta. Su apoyo ofrece ayuda para llevar la Buena Nueva a todos los fieles de éste país y de todo el mundo.

Electronic Giving

June 21 (the 1<sup>st</sup> day of summer) is National eGiving Day. Put envelopes on a permanent summer vacation and make the switch to **Faith Direct**. Enroll today at [gs-cc.org](http://gs-cc.org), or [faithdirect.net](http://faithdirect.net), church code VA208, or pick up a form in the office.



Donaciones Electrónicas

El jueves, 21 de junio (primer día del verano) ¡Deje los sobres, utilice **Faith Direct!** Vaya de vacaciones y siga apoyando a El Buen Pastor. Inscríbese en [gs-cc.org](http://gs-cc.org), [faithdirect.net](http://faithdirect.net), código VA208 o busque un formulario en la oficina.

June Collection

6/17 Building & Maintenance (parish)

Colecta de Junio

6/17 Edificio & Mantenimiento (parroquial)



**Janice Spollen** Director of Finance Ministry [j.spollen@gs-cc.org](mailto:j.spollen@gs-cc.org)  
 Directora de Finanzas  
**On the Web:** [gs-cc.org/stewardship](http://gs-cc.org/stewardship)  
 -----  
**Sitio Web:** [gs-cc.org/corresponsabilidad](http://gs-cc.org/corresponsabilidad)

**Fathers Day Novena**

**Monday, June 18 - Wednesday, June 27**

Remember your dad in a special way at Mass. Pick up an offering card and envelope in the office.

**Join the “\_SHER” Team ... All that’s missing is “U”!**

Join our usher team! Serve as the friendly face of Good Shepherd! Openings available at the 6:30pm Mass especially. Contact **Anne Shingler, a.shingler@gs-cc.org**.

**Summer Break for ‘Cornerstone’**

Thanks to Elmer Bigley and our Cornerstone musicians for their joyful music at the Sunday, 6:30pm Mass! Cornerstone is on break starting Sunday, June 24. They return September 9.

Over the summer, various musicians will serve at the 6:30pm Mass, including our Women’s Ensemble and cantors.

**Summer Choir Camp for Grades 4 - 8**

**Monday, July 30 – Friday, August 3, 9:30am - Noon**

Come join the fun at our Choir Camp as we prepare for the new school year! Sing – Play – Learn more about music! Register online at **gs-cc.org**.

**Sign Language Interpreter at Mass**

A sign-language interpreter is available at the **9:00am Sunday Mass**. The interpreter stands on the right-hand side of the altar (near the choir).

**Traveling this Summer?**

Check **masstimes.org**. It’s a great reference for Mass times anywhere you might be planning to travel.

**Mass and Adoration**

**Weekday Mass** Monday – Saturday, 9am

**Eucharistic Adoration**

- Wednesday, 6pm
- First Friday, after 9am Mass

If you are looking for a way to add more prayer to your life this summer, join us for Mass or Adoration!

**Novena por el Día del Padre**

**lunes, 18 de junio - miércoles, 27 de junio**

Recuerde a su padre con una Misa especial. Busque una tarjeta en la oficina parroquial y regréselo con su ofrenda.

**Campamento de Coro para Niños de 4° - 8° grados (en inglés)**

**lunes, 30 de julio – viernes, 3 de agosto, 9:30am – 12pm**

En este campamento se prepara a los niños para cantar las canciones de la Misa (en inglés). De una manera divertida, aprenden más sobre música. Inscripción en línea: **gs-cc.org**

**Rezo del Santo Rosario Antes de Misa sábado, 6:05pm, Sala de Oración**

La Legión de María invita a toda la comunidad.

**Horario de Misa Semanal**

- **Misa Semanal:** lunes 6:30pm
- **Adoración y Misa Semanal:** jueves 7 - 8pm

No te pierdas estas oportunidades que ofrece la parroquia para crecer en tu vida espiritual. ¡Te esperamos!

**¿De Viaje Éste Verano?**

Visite el sitio web: **masstimes.org**. Es una buena referencia para el horario de Misas (en español e inglés) en cualquier lugar del país que usted viaje en este verano.

**¡Gracias, Muchas Gracias!**

Agradecemos a todas las personas que participaron en la celebración del **Corpus Christi**. Su preparación y servicio ayudó a que esta celebración fuera una hermosa celebración de oración y expresión de nuestra fe, a pesar de la lluvia!



A. Shingler E. Bigley N. Caballero

<b>Anne Shingler</b>	<b>Director of Liturgy &amp; Music</b>	<b>a.shingler@gs-cc.org</b>
	<b>Directora de Liturgia y Música</b>	
<b>Elmer Bigley</b>	<b>Cornerstone Ensemble</b>	<b>elmerbigley@gmail.com</b>
<b>On the web:</b>	<b>gs-cc.org/liturgy-music</b>	
<b>Nelson Caballero</b>	<b>Min. de Música Hispana</b>	<b>n.caballero@gs-cc.org</b>
<b>Sitio web:</b>	<b>gs-cc.org/noticias-y-eventos</b>	

### Registration for Grades K - 12

- Registration is currently closed.
- Registration will re-open from August 5-10 on a space-available basis only.
- Details online: [gs-cc.org/registration-k-12.html](http://gs-cc.org/registration-k-12.html)

Catechists needed in order to offer classes. Please see note below; join our fun and rewarding Faith Formation team!



### Inscripciones para el 2018-19

- **11 de junio - 4 de agosto:** no habrá inscripciones en la Oficina Parroquial. Durante éste periodo, habrán inscripciones en algunos fines de semana después Misa del domingo a las 2pm para clases de K-6º grado. Estudiantes de 7º-12º grado entrarán en lista de espera. Manténganse al tanto de los anuncios en el boletín y en la Misa para las oportunidades de inscripción.
- **5 de agosto - 10 de agosto:** re-inicio de inscripciones en la Oficina en los cupos disponibles.

El horario completo de inscripciones e información adicional, se encuentran en: [www.gs-cc.org/ff-registration-esp.html](http://www.gs-cc.org/ff-registration-esp.html) (información en español)

## Children and Families | Niños y Familias

### Call for Catechists

In order to place a child in a class, that class must have a catechist. Are **you** being called to share your faith with our parish children? Contact **Stacy** for more details. Volunteers are most needed at the **Sunday 9:15 am session** and the **Monday 5:00 pm session**. Training, materials and support is provided for all of our volunteers.

### Call for VBS Volunteers

Adult and Teen Volunteers needed to assist at VBS. Please sign up through the link on the main page of the parish website.

### Parents Group

Join us for activities over the summer!

Find us on Facebook at *Good Shepherd Parents Support Group* or contact: [gsparentsgroup@gmail.com](mailto:gsparentsgroup@gmail.com).

### Shepherd's Choir (grades 4 – 8)

See note about Summer Choir Camp on page 3!  
Contact **Anne Shingler** [a.shingler@gs-cc.org](mailto:a.shingler@gs-cc.org)

### ¿Quiéres ser Catequista?

Contribuya a la formación de fe de nuestros niños parroquiales de Kinder a 6º grado, o nuestros jóvenes de 7º a 8º o High School, ofreciendo clases de formación religiosa. Contacto:

**K-6:** Leah Tenorio o Marie Purdy

**7 - 8 y High School:** Rosie Driscoll

### Grupo de Madres

**miércoles, 11 de julio, 7:15pm**

¡Reunión abierta para todas las madres! Grupo de apoyo para las madres de la iglesia. Compartimos ideas sobre cómo mejorar nuestra relación con los hijos, transmitirles la fe, ¡y mucho más! ¡Te esperamos! Información: **Rosario Gutierrez 703-360-0313 o Ana Reyes 703-347-4413.**

### Programa de Formación de Fe

Nuestro programa de Formación de Fe es por grado escolar, de Kinder-8º grado. **Sus hijos deben venir todos los años: antes, durante y después de recibir la Primera Comunión.** La preparación para la Confirmación inicia en 7º grado. **¡DEBE inscribirse TODOS LOS AÑOS!**

### Libros (eBooks), Películas, y Más!

**FORMED.org**

**Código Parroquial: TWR8NG**



S. Austin



M. Purdy

**Stacy Austin** Faith Formation - Grades K-6 [s.austin@gs-cc.org](mailto:s.austin@gs-cc.org)  
**On the Web:** [gs-cc.org/faith-formation-elementary](http://gs-cc.org/faith-formation-elementary)

**Marie Purdy** Formación de Fe (Gr K-6) [m.purdy@gs-cc.org](mailto:m.purdy@gs-cc.org)  
**Leah Tenorio** Directora de Min. Hispano [l.tenorio@gs-cc.org](mailto:l.tenorio@gs-cc.org)  
**Sitio Web:** [gs-cc.org/formación-de-fe](http://gs-cc.org/formación-de-fe)

**Registration for 2018-2019**

see info on page 4!

**Call for Catechists and Assistants**

Is God calling you to be a catechist or an assistant catechist for Middle or High School students? Lesson plans, materials, training, and support are provided by us; the rewards of sharing your faith with young people are provided by the students and by God! Please contact **Rosie, r.driscoll@gs-cc.org**, for information.

**Help Teens Get Involved in Service**

We are looking for a bilingual Volunteer Coordinator who is available to do the following:

- receive information from Good Shepherd ministries and community partners about teen volunteer opportunities;
- post these opportunities on the Teen Volunteer Opportunities web page;
- keep the web page up-to-date.

Contact **Rosie, r.driscoll@gs-cc.org**. Thank you!

**Inscripciones para el año 2018-19**

vea información en la página 4

**Llamado para Catequistas y Asistentes**

¿Le está llamando Dios a ser catequista o asistente para los estudiantes de Middle y High School? Se necesitan catequistas bilingües porque las clases son en inglés. Le ofrecemos las lecciones, materiales, entrenamiento y apoyo. Información: **Rosie, r.driscoll@gs-cc.org, 703-780-4055**.

**Ayude a los Jóvenes a Participar en el Servicio**

Buscamos un Coordinador Voluntario bilingüe para:

- recibir información de los ministerios y la comunidad de las oportunidades de servicio;
- publicar estas oportunidades en el sitio web;
- mantener al día el sitio web

Información: **Rosie, r.driscoll@gs-cc.org, 703-780-4055**. ¡Gracias!

**Feed the Hungry at Christ House - Continues through the Summer!**

First Thursday of each month (and Wednesday prior)

We will serve dinner on Thursday, July 5

Meal preparation **Tuesday, July 3** (Note change of date due to 4th of July holiday on Wednesday.)

Donate, cook and/or serve food. Contact **Sheila Keyes, keyesgate@gmail.com**, or **youthministry@gs-cc.org**.

**Middle School WorkCamp 2018**

July 29 - August 1 (local sites)

Register today! Information online at **gs-cc.org**. Contact **workcamp@gs-cc.org**

**Kings Dominion Trip!**

Thursday, August 2

Turn in your permission form and reserve your space early as there will be limited space on the bus. Visit **gs-cc.org/youth-ministry**

*continued next page*

**Dar de Comer al Hambriento**

¡Continúa en el Verano!

primer jueves del mes (y el miércoles anterior)

Serviremos la Cena el jueves, 5 de julio

Preparamos la cena **el martes, 3 de julio** (cambio de día por el feriado del miércoles, 4 de julio)

Done o prepare la comida, y/o sirva la cena en Christ House. Info: **Sheila Keyes, youthministry@gs-cc.org**.

**WorkCamp de Middle School**

domingo 29 de julio - miércoles 1 de agosto (en el área)

Formularios en la página web. Contacte a **workcamp@gs-cc.org** o hable con **Miguel**.

**Día en Kings Dominion**

jueves, 2 de agosto

Entrérganos tu hoja de permiso para reservar tu lugar pues tendremos espacios limitado en el bus. Visite **gs-cc.org/youth-ministry**

*continúa en la próxima página*



R. Driscoll



M. DeAngel

<b>Rosie Driscoll</b>	<b>Middle &amp; High School Faith Formation / Formación de Fe de Middle y High School</b>	<b>r.driscoll@gs-cc.org</b>
<b>On the Web:</b>	<b>gs-cc.org/faith-formation-teens /</b>	
<b>Sitio Web:</b>	<b>gs-cc.org/formacion-de-fe</b>	
<b>Miguel DeAngel</b>	<b>Youth Ministry / Ministerio de Jóvenes</b>	<b>m.deangel@gs-cc.org</b>
<b>On the Web:</b>	<b>gs-cc.org/youth-ministry-teens</b>	

TEENS: continued from page 5

**High School Youth Group**  
Sundays throughout summer,  
4:30 - 6:30pm

Shoot some pool, throw some frisbees, eat some pizza! Bring a friend or come meet new ones!

**Summer Pick-up Soccer**  
Wednesdays, 6 - 8pm  
from July 11 to August 15  
at Mount Vernon HS

Come out for some friendly competition, bring friends and make new ones.



JÓVENES: continuación de la página 5

**Grupo de High School**  
continúa los domingos en el Verano,  
4:30 - 6:30pm

Acompáñenos a jugar billar y frisbee, a comer pizza y compartir. ¡Ven con un amigo o ven a conocer nuevos amigos!

**Fútbol de Verano**  
miércoles, 6 - 8pm  
del 11 de julio al 15 de agosto  
en Mount Vernon HS

Ven a una competencia amistosa. Trae a tus amigos y conoce amigos nuevos.

6/17/2018

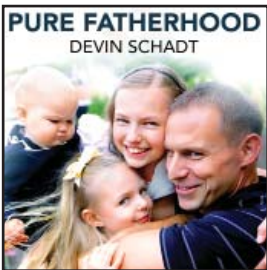
**Adult Faith Formation | Formación de Fe de Adultos**

**Summer Bible Study**  
Begins Tuesday July 17  
9:45am - 11am  
Register by Friday, July 6

Growing in your faith doesn't take a vacation, so neither does the Good Shepherd Bible Study! This summer, we will do a brief (3 week) but powerful study on the Eucharist led by Bishop Robert Barron. Email **Joan** to register.

**Stay inFORMED this Summer**  
*FREE eBooks, Movies, and More -*  
**www.FORMED.org; Parish Code: TWR8NG**

FORMED.org is a well-stocked Catholic library at your fingertips. No matter your area of interest, or the question you have, you can find resources!



This week's **FORMED Pick of the Week** is a talk called *Pure Fatherhood*. Drawing on the examples of St. Joseph, listen as Devin Schadt shares how to become a father on earth like our Father in heaven. Devin is a husband, a father of five, and the co-founder of the Fathers of St. Joseph, an apostolate dedicated to the renewal of authentic fatherhood.

**Noches de Evangelización**  
sábado, 14 y 28 de julio, 7:30pm

Charla para profundizar en su fe y alabanzas para alimentar su espíritu. ¡Todos están invitados!

**Movimiento de Emaús de Virginia**  
**Primer Retiro de Mujeres Jóvenes Emaús**  
viernes 22, sábado 23 y domingo 24 de junio  
Casa de Retiro San Damiano  
145 Old Kitchen Rd, White Post, VA

Punto de encuentro: Iglesia Saint Joseph, Herndon, 3pm. El retiro termina el domingo con la Misa a las 6:30pm en la Iglesia St. Joseph. **Información:** Alejandra Velasco, 571-379-2646. **Costo:** \$180 (hospedaje, materiales, etc.) Hacer el cheque a nombre de CDA y enviarlo con su aplicación: Apostolado Hispano P.O. Box 1960, Merrifield, VA 22116.

**Legión de María**  
sábado, 4 - 5:30pm salón 5  
y viernes, 6:30 - 8:30pm salón 3

Invita a todas las personas a servir como lo hizo nuestra madre María, con mucho amor ante su Hijo. **Información:** Flor Flores, 571-286-9089 o Fernando Cruz, 571-269-7459. ¡Una gran familia te espera!

**Libros (eBooks), Películas, y Más!**  
**www.FORMED.org Código Parroquial: TWR8NG**  
*¡Recursos en español!*



<b>Joan Sheppard</b>	<b>Director of Faith Formation</b> <b>Directora de Formación de Fe</b>	<b>j.sheppard@gs-cc.org</b>
<b>On the Web:</b>	<b>gs-cc.org/faith-formation-adults</b>	
<b>Leah Tenorio</b>	<b>Directora de Ministerio Hispano</b>	<b>l.tenorio@gs-cc.org</b>
<b>Sitio Web:</b>	<b>gs-cc.org/formación-de-fe</b>	

**Sharing Garden Planting and Maintenance**

Consider adopting a plot or joining a team in maintaining a plot over the summer. Food grown in the sharing garden is shared by the growers and the folks who visit the UCM pantry. *Fresh, healthy food is always needed!* Come help grow food for our hungry brothers and sisters. Contact **Susan Grunder, s.grunder@gs-cc.org**

**REVIVE! Training**

**What to do in Case of an Overdose**  
**Wednesday, June 20, 5 - 6pm**  
**Gartlan Center, 8119 Holland Rd, Room 168**  
**Alexandria, VA, 22306**

REVIVE! trains individuals on what to do and not do in an overdose situation, how to administer naloxone, and what to do afterwards. Following training, CSB will dispense free naloxone to attendees who are residents of Fairfax County and Cities of Fairfax and Falls Church and who meet financial eligibility requirements. Contact **Lauren Nickum, 703-352-3431**. RSVPs are appreciated. **RSVP to Berkeley Gerstner, 703-449-6313**.

**INOVA Bloodmobile at Good Shepherd**  
**Sunday, July 1, 7am - 12pm**

Give the gift of life by donating blood. The INOVA bloodmobile will be **here on July 1**, or you can donate at INOVA Mount Vernon. To make an appointment visit **inovablood.org** or call **1-866-256-6372**.

**Volunteers needed for**

**Welcome Home Re-Entry Program**

Catholic Charities serves men and women returning to their communities after incarceration. Volunteer mentors needed to help individuals establish essential connections that will lead to their successful reintegration into the community. Contact **Sally O'Dwyer, sodwyer@ccda.net**.

**Sharing Sunday: The First and Third Sundays of the Month**

Thank you for bringing your shelf-stable food donations! Today's donations benefit the **St. Lucy Project of Catholic Charities**. The St. Lucy project helps reduce food insecurity in the 21 counties and 7 major cities in the Diocese of Arlington, "Feeding the hungry, nourishing the soul."

**Cuidado del Jardín de la Solidaridad**

Adopte una parcela o únase al equipo para mantener una parcela durante el verano. Los alimentos de nuestro jardín parroquial se comparten a las familias que visitan la despensa de UCM. *¡siempre se necesita comida fresca y saludable!* Ayudemos a nuestros hermanos y hermanas necesitados! Info: **Susan Grunder, s.grunder@gs-cc.org**

**¡Practique su Inglés!**

*Clases de Conversación en Inglés ¡gratis!*  
**martes, 10:30am - 12:30pm, Iglesia El Buen Pastor**  
 (NO ofrecemos cuidado de niños)  
**jueves 10:30am - 1pm y/o 7 - 9pm**  
**Biblioteca Sherwood Hall**

(Estas clases son patrocinadas por UCM Progreso Center)

**Vacunación para el Año Escolar 2018-19**

El Departamento de Salud ofrece inmunizaciones y exámenes de tuberculosis gratis. Lunes a viernes en todas las clínicas, 8am-4:30pm. Evite las líneas largas; haga su cita hoy, **703-704-5203**.

**Mobil de Donación de Sangre de INOVA**  
**domingo, 1 de julio, 7am - 12pm**

Ofrece el don de la vida al donar sangre. El mobil de donación de sangre de INOVA estará aquí en la parroquia **el 1 de julio**, o también puedes donar sangre en el Hospital de INOVA Mount Vernon. Para hacer una cita, visite el sitio web: **www.inovablood.org/donate-blood/where-can-i-donate/** o llame al **1-866-256-6372**.

**Asesor Personal Financiero**  
**Centro de Capacitación Financiera**

**8350 Richmond Highway, #125, Alexandria**

¿Está pasando por problemas financieros? Asesoramiento financiero y reporte de crédito gratis para mejorar su futuro económico. Haga una cita HOY! **703-704-6101**.

**Domingo de Compartir: Primer y Tercer Domingo del Mes**

Agradecemos sus donaciones de alimentos a nuestro Domingo de Compartir. Las donaciones de hoy son a beneficio del **Proyecto St. Lucy de Caridades Católicas**. El proyecto St. Lucy ayuda a reducir la inseguridad de no tener alimentos en los 21 condados y 7 ciudades de Arlington.



S. Grunder



L. Tenorio

**Susan Grunder**

**Director of Social Ministry**  
**Directora de Ministerio Social**

**s.grunder@gs-cc.org**

**On the Web:**

**gs-cc.org/social-ministry**

**Leah Tenorio**  
**Sitio Web:**

**Directora de Ministerio Hispano**  
**gs-cc.org/noticias-y-eventos**

**l.tenorio@gs-cc.org**

**Summer Playgroup for Children**

**Tuesdays, 10am - 12noon, here at Good Shepherd  
4 weeks: June 26 through July 17**

A fun time for parents and children to meet and play. Games, book club, arts and crafts, nature, and more! Are you interested? Call to sign up! **Leah or Susan.**

**St. Louis Preschool: Openings in Afternoon  
4-year-old Class for 2018-19**

St. Louis Preschool offers a state-licensed, half-day program with classes for three-year-olds and four-year-olds (turning three and four by Sept. 30, 2018). For more information, visit [stlouisschool.org](http://stlouisschool.org), or contact preschool registrar, **Dare Hurley, 703-768-7732, dhurley@stlouisschool.org**. We look forward to sharing our wonderful program with you!

**Mass for Multicultural Communities**

**Friday, June 22, 7pm**

**at St. John Neumann Catholic Church in Reston, VA**

All are invited to celebrate our unity through diversity at the annual Mass for Multicultural Communities celebrated by **Bishop Michael Burbidge.**

**Marriage Help: Retrouvaille Weekend**

**Weekend of July 13**

Retrouvaille has helped thousands of couples at all stages of disillusionment or misery in their marriage. For confidential information: **703-351-7211** or visit [HelpOurMarriage.com](http://HelpOurMarriage.com)

**Baseball to Support Diocesan Parish**

**Help the Building Fund for St. Katherine Drexel  
Mission in Haymarket, Virginia**

**Potomac Nationals vs Wilmington Blue Rocks**

**Saturday, June 23, 6:30pm**

**Pfizer Stadium, 7 County Complex Dr Woodbridge, VA**

Join the Knights of Columbus and local Catholics for baseball, bobbleheads, fireworks, hot dogs, and the chance to bond as a Catholic community! Tickets: \$10. Buy tickets at [katharinedrexelcc.org](http://katharinedrexelcc.org) or contact **Greg Murray, 330-701-4582, grandknight16793@outlook.com.**

**Parish Membership**

**New Members:** Welcome! Please contact us at **703-780-4055** or email [office@gs-cc.org](mailto:office@gs-cc.org) to receive our welcome packet and registration information.

**Current Members:** If you have moved or have new contact information (email or phone), please contact our database team, [database@gs-cc.org](mailto:database@gs-cc.org), to update our records.

**Receive Weekly Email Updates**

To receive the *Weekly Shepherd*, a once-a-week email update on parish events and news, send an email to [GoodShepherd@gs-cc.org](mailto:GoodShepherd@gs-cc.org)

**Tiempo de Juego para Niños y Padres**

**martes, 10am - 12pm, aquí en El Buen Pastor**

**4 semanas: 26 de junio al 17 de julio**

Un tiempo de diversión para jugar y compartir actividades con otros niños y niñas mientras los padres disfrutan un tiempo de relax y de conocer a otros padres. Juegos, club de lectura, arte y manualidades, naturaleza, y más! ¿Estás interesada/o? Llame a: **Leah o Susan, 703-780-4055**

**Programa de Crianza con Cariño (en español)**

**Oficina de Servicios Familiares del Condado de Fairfax**

**miércoles de junio a agosto, 5:30 - 8pm**

**Iglesia Luterana St. Marks, 5800 Backlick Rd. Springfield**

Para padres e hijos de 5 a 11 años. Información: **Alba Quiñones, 703-324-7310.**

**Misa para Comunidades Multiculturales**

**viernes, 22 de junio**

**Misa, 7pm; preludio de Coro Multicultural, 6:30pm**

**Iglesia St. John Neumann en Reston, VA**

Todos están invitados a celebrar nuestra diversidad con la Misa y celebración anual! Misa con el Obispo **Michael Burbidge**, recepción al término de la Misa.

**Campamento de Fútbol de Verano**

**con LMVSC**

1. Jugadores de nivel Recreativo (5 a 18 años):  
lunes 16 a viernes 20 de julio, 8:30am-3pm.  
Parque Manchester Lakes Costo: \$295
2. Desarrollo de Habilidades (Skill Camps)  
sábados 23 y 30 de junio; 7, 14, 21, y 28 de julio  
Lee District Park. Por edades: Tots (3 años) \$60, Mini Kickers (4 años) \$85, Pre-Developmental (5 años) \$120, Junior Developmental (6 años) \$120, Skill Prep (7 años en adelante) \$120.

Info: [www.lmvsc.org](http://www.lmvsc.org)

**Progreso Center for Literacy and**

**Citizenship - Horario de Verano**

**Oficina abierta lunes a viernes, 9am - 3pm**

**Martes y jueves:**

- ESL Conversación, 10am - 12pm
- ESL Primer nivel e intermedio, 7 - 8:30pm
- Ayuda para temas de inmigración (cita con abogado), martes y jueves, 7 - 9pm

Información o citas, **703-799-8830**

**Grupos de Apoyo**

- **Alcohólicos Anónimos: martes y viernes, 7:30-9:30pm**
- **AL-ANON martes, 7:15-8:45pm**

**Membresía Parroquial**

Gracias por informarnos de cualquier cambio de su información de contacto. Contacte a [database@gs-cc.org](mailto:database@gs-cc.org)



## Mass Schedule / Horario de Misas

Mon / lun	6/18	Mass Intention ☩ = Deceased	Presider / Celebrantes
	9:00 am	Father's Day Novena	Father Tom Ferguson
	6:30 pm	<i>español</i> Novena del Día del Padres	Father Milton Acevedo
Tue / mar	6/19		
	9:00 am	Father's Day Novena	Father Milton Acevedo
Wed / mié	6/20		
	9:00 am	Father's Day Novena	Father Ramon Baez
Thu / jue	6/21		
	9:00 am	Father's Day Novena	Father Tom Ferguson
	7:30 pm	<i>español</i> Novena del Día del Padres	Father Ramon Baez
Fri / vie	6/22		
	9:00 am	Father's Day Novena	Father Ramon Baez
Sat / sáb	6/23		
	9:00 am	Father's Day Novena	Father Ramon Baez
	5:00 pm	David Ngoroge Muigai ☩	Father Mike Hann
	6:30 pm	<i>español</i> Intenciones de Feligreses	Father Milton Acevedo
Sun / dom	6/24		
	7:30 am	Sonja Damron ☩	Father Tom Ferguson
	9:00 am	Jacqueline Leclerc ☩	Father Tom Ferguson
	10:30 am	Kathy Brooks ☩	Father Ramon Baez
	12:00 pm	Parishioners' Intentions	Father Ramon Baez
	2:00 pm	<i>español</i> Intenciones de Feligreses	Father Milton Acevedo
	6:30 pm	Father Tom Ferguson	Father Tom Ferguson

To request a Mass Intention, call the office at 703-780-4055.  
Para solicitar una Petición de Misa, debe llamar 703-780-4055.

**Rosary** Mon - Sat 8:30am  
**Confession** Wed 6:00 - 7:00pm  
Sat 8:00 - 8:50am and Sat 4:00 - 4:45pm  
**Eucharistic Adoration**  
Wed 6:00pm; First Fri 9:30am

**Rosario** sáb 6:05pm (Sala de Oración)  
**Confesion** mié 6:00 - 7:00pm  
sáb 6:00 - 6:30pm y dom 1:10 - 2:00pm  
**Adoración Eucarística**  
jue 7:00pm; primer viernes 7:00pm

## Prayers / Peticiones

*Community Members Who Need Our Prayers /  
Miembros de la comunidad que necesitan nuestras oraciones*

*Remember in your prayers those who have died, their family  
members and friends /  
Por los familiares y amigos que han fallecido*

**Dorothy Healy  
Fidela Legaspi de Castro  
Milciades Quiñones**

*For those in harm's way, their family and friends /  
Por los familiares y amigos que están en peligro*

To request a Prayer Intention, call the office, 703-780-4055.

Para solicitar una Petición, debe llamar  
a la oficina, 703-780-4055.

**Baptisms** Congratulations! We are excited to help  
you welcome your child into the Church. Parents  
must register and attend a Baptism Preparation class.  
Contact the parish office at least 90 days in advance,

**Bautismos** ¡Felicitaciones! Nos complace dar la  
bienvenida a su hijo/a a la Iglesia. Padres y padrinos  
deben asistir, registrarse con anticipación a la charla  
y llenar los formularios necesarios en la oficina.



Rev. Ramon Baez  
Parochial Vicar / Vicario  
r.baez@gs-cc.org



Rev. Milton Acevedo  
Parochial Vicar / Vicario  
m.acevedo@gs-cc.org



Diácono Julián Gutiérrez  
Deacon / Diácono  
j.gutierrez@gs-cc.org



Deacon Thomas White  
Deacon / Diácono  
t.white@gs-cc.org



Deacon Patrick Ouellette  
Deacon / Diácono  
p.ouellette@gs-cc.org



Deacon Mike O'Neil  
Deacon / Diácono  
m.o'neil@gs-cc.org



Claudia G. Fiebig  
Pastoral Assoc.  
/ Asoc. Pastoral  
c.fiebig@gs-cc.org



Brenda Caballero  
Parish Secretary /  
Secretaria Parroquial  
b.caballero@gs-cc.org



Sheila Keyes  
Admin Coordinator /  
Coord Admin  
s.keyes@gs-cc.org



Larry Dohm  
Facilities /  
Instalaciones  
l.dohm@gs-cc.org

Ministry Directors  
and other contacts  
are listed in Bulletin  
columns and on  
website, gs-cc.org

La información de  
contacto de los otros  
Ministerios se publica  
en las otras páginas  
del Boletín y gs-cc.org

**International Festival**

Mark your calendars for our  
43<sup>rd</sup> **International Festival**  
on **Labor Day Weekend, September 1-3!**

Chairpersons Needed:

- \* Raffle
- \* Food Booths (Asian and other)

*Want to help?*

Contact **festival@gs-cc.org** to learn more.

**Thank you to all volunteers** - past, present, and future - for your support of our annual International Festival. The IF is a three-day event including a 5K Run/Walk, Multicultural Mass, and great food and fun on Labor Day. The IF is planned and run by enthusiastic and dedicated volunteers! Net proceeds from the Festival provide grants to organizations serving those in need.

For example, one of the recipients of a Shepherd's Gate Grant in 2017 was:

**Guadalupe Free Clinic of Colonial Beach** - to help provide free health and dental care to the indigent and working poor residents of Westmoreland County (Northern Neck of Virginia). The clinic serves nearly 1,300 residents and is largely volunteer-operated and donor-supported. The grant will help upgrade the HVAC system in the clinic's 90-year-old building on the grounds of St. Elizabeth of Hungary Church.

*Your support of the Festival helps those in need!*



**Festival Internacional**

Marque su calendario para el  
43° **Festival Internacional, fin de semana del Labor Day, 1-3 de septiembre.**

Necesitamos Encargados para:

- \* La Rifa
- \* Kioscos de Comidas

*¿Quiéres ayudar?*

Envíe un correo a: **festival@gs-cc.org**. para información.

**Agradecemos a todos los voluntarios** - anteriores, actuales y los del futuro - por su apoyo a nuestro Festival Internacional. El FI es un evento de tres días con la carrera/caminata de 5K, Misa multicultural y mucha diversión y comida internacional. El FI es planificado y dirigido por voluntarios dedicados y entusiastas. Los fondos recaudados son destinados para becas a organizaciones que sirven a los necesitados.

Por ejemplo, uno de los beneficiarios de la Beca Shepherd's Gate en el 2017 fue:

**La Clínica Gratuita Guadalupe de Colonial Beach** - ofrece cuidado gratuito de salud y dental a los indigentes y pobres trabajadores del Condado de Westmoreland (Northern Neck de Virginia). La clínica sirve a casi 1,300 residentes y en gran medida operada por voluntarios y apoyada por donantes. La beca ayudará a actualizar el sistema de Aire Acondicionado en el edificio de la clínica de más de 90 años de la Iglesia de St. Elizabeth de Hungría.

*¡Su apoyo al Festival ayuda a los necesitados!*

**Parish Office Hours**

**Monday - Friday: 9:30am - 5:30pm**

(The office is also open the first and third Sunday of each month, 8am - 4pm. The office is open TODAY, Sunday, June 17.)

**Horario de Oficina Parroquial**

**lunes - viernes: 9:30am - 5:30pm**

(La oficina estará abierta el 1<sup>er</sup> y 3<sup>er</sup> domingo del mes, de 8am - 4pm. La oficina estará abierta HOY, el domingo 17 de junio.)

**Contact Us**

Sacramental Emergencies, Hospital or Homebound Visits, or Funerals  
Parish Membership - *Welcome!*  
Receptionists  
Baptisms  
Parish Registrations  
Communication Team  
Website and Parish Mobile App

**703-780-4055**

**703-780-4055** or **office@gs-cc.org**  
**office@gs-cc.org**  
**see page 9 / vea página 9**  
**database@gs-cc.org**  
**bulletin@gs-cc.org**  
**webmaster@gs-cc.org**

**Contáctenos**

Emergencias Sacramentales, Visitas a los Enfermos, o Funerales  
Membresía Parroquial *¡Bienvenido!*  
Recepcionistas  
Bautismos  
Registro Parroquial  
Equipo de Comunicación  
Sitio Web y App Parroquial